



استاندارد ملی ایران  
۱۰۳۲۵-۱-۱  
اصلاحیه شماره ۱  
۱۳۹۷



جمهوری اسلامی ایران  
Islamic Republic of Iran  
سازمان ملی استاندارد ایران  
Iranian National Standardization Organization

INSO  
10325-1-1  
Amd. No.1  
2019

## وسایل پخت و پز گازسوز خانگی -

قسمت ۱-۱: ایمنی - کلیات

(اصلاحیه شماره ۱)

Domestic cooking appliance burning gas-

Part 1-1:Safety-General  
(Amd. No. 1)

ICS: 97.040.20

سازمان ملی استاندارد ایران

تهران، ضلع جنوب غربی میدان ونک، خیابان ولیعصر، پلاک ۲۵۹۲

صندوق پستی: ۱۴۱۵۵-۶۱۳۹ تهران - ایران

تلفن: ۸۸۸۷۹۴۶۱-۵

دورنگار: ۸۸۸۸۷۱۰۳ و ۸۸۸۸۷۰۸۰

کرج، شهر صنعتی، میدان استاندارد

صندوق پستی: ۳۱۵۸۵-۱۶۳ کرج - ایران

تلفن: (۰۲۶) ۳۲۸۰۶۰۳۱-۸

دورنگار: (۰۲۶) ۳۲۸۰۸۱۱۴

رایانمۀ standard@isiri.gov.ir

وبگاه: <http://www.isiri.gov.ir>

**Iranian National Standardization Organization (INSO)**

No. 2592 Valiasr Ave., South western corner of Vanak Sq., Tehran, Iran

P. O. Box: 14155-6139, Tehran, Iran

Tel: + 98 (21) 88879461-5

Fax: + 98 (21) 88887080, 88887103

Standard Square, Karaj, Iran

P.O. Box: 31585-163, Karaj, Iran

Tel: + 98 (26) 32806031-8

Fax: + 98 (26) 32808114

Email: standard@isiri.gov.ir

Website: <http://www.isiri.gov.ir>

## به نام خدا

### آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

سازمان ملی استاندارد ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

تدوین استاندارد در حوزه‌های مختلف در کمیسیون‌های فنی مرکب از کارشناسان سازمان، صاحب‌نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می‌شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرفکنندگان، صادرکنندگان و واردکنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادها، سازمان‌های دولتی و غیردولتی حاصل می‌شود. پیش‌نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی‌نفع و اعضای کمیسیون‌های مربوط ارسال می‌شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادها در کمیته ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می‌شود.

پیش‌نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان‌های علاقه‌مند و ذی‌صلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می‌کنند در کمیته ملی طرح، بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می‌شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می‌شود که بر اساس مقررات استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که در سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می‌شود به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان بین‌المللی استاندارد (ISO)<sup>۱</sup>، کمیسیون بین‌المللی الکتروتکنیک (IEC)<sup>۲</sup> و سازمان بین‌المللی اندازه‌شناسی قانونی (OIML)<sup>۳</sup> است و به عنوان تنها رابط<sup>۴</sup> کمیسیون کدکس غذایی (CAC)<sup>۵</sup> در کشور فعالیت می‌کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی‌های خاص کشور، از آخرین پیشرفت‌های علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین‌المللی بهره‌گیری می‌شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می‌تواند با رعایت موازین پیش‌بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرفکنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیستمحیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری کند. سازمان می‌تواند به منظور حفظ بازارهای بین‌المللی برای محصولات کشور، اجرای استاندارد کالاهای صادراتی و درجه‌بندی آن را اجباری کند. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمان‌ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرگانی، ممیزی و صدور گواهی سیستم‌های مدیریت کیفیت و مدیریت زیستمحیطی، آزمایشگاه‌ها و مراکز واسنجی (کالیبراسیون) وسائل سنجش، سازمان ملی استاندارد این‌گونه سازمان‌ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می‌کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن‌ها اعطا و بر عملکرد آن‌ها نظارت می‌کند. ترویج دستگاه بین‌المللی بکاهای، واسنجی وسائل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبهای و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است.

1- International Organization for Standardization

2- International Electrotechnical Commission

3- International Organization for Legal Metrology (Organisation Internationale de Métrologie Legale)

4- Contact point

5- Codex Alimentarius Commission

## کمیسیون فنی تدوین استاندارد

«وسایل پخت و پز گازسوز خانگی - قسمت ۱-۱: ایمنی - کلیات»

(اصلاحیه شماره ۱)

رئیس:

سازمان ملی استاندارد

ایمانی، فاطمه

(کارشناسی مهندسی مکانیک)

دبیر:

کارشناس استاندارد

حسنی اردستانی، منصوره

(کارشناسی شیمی)

اعضا: (اسامی به ترتیب حروف الفبا)

آزمایشگاه تایید صلاحیت مهر صنعت ارمغان

آتشکار، مجید

(کارشناسی مهندسی متالوژی)

آزمایشگاه آریان پژوهش آروین

رهبر، کاوه

(کارشناسی ارشد مهندسی صنایع)

شرکت نیک کالا

سلطانی، مهدی

(کارشناسی شیمی)

سازمان ملی استاندارد

شاه ولد، امیر

(کارданی ماشین ابزار)

شرکت کن صنعت آذین

فضعلی، ایمان

(کارشناسی مهندسی مکانیک)

شرکت تاکنو گاز

کاویانی، سمیه

(کارشناسی مهندسی متالوژی)

پژوهشگاه سازمان ملی استاندارد

محمودی، مهدی

(کارشناسی ارشد مهندسی مکانیک)

شرکت سینجر گاز

نعمی، عباس

(کارشناسی مهندسی مکانیک)

سمت و/یا محل اشتغال:

اعضا:(اسامی به ترتیب حروف الفبا)

آزمایشگاه تایید صلاحیت نیک کالا

همتیان، جعفر

(کارданی تکنولوژی محیط زیست)

ویراستار:

سازمان ملی استاندارد

ایمانی، فاطمه

(کارشناسی مهندسی مکانیک)

## پیش‌گفتار

این اصلاحیه استاندارد، اصلاحیه شماره یک مربوط به استاندارد ملی ایران شماره ۱-۱ ۱۰۳۲۵ : سال ۱۳۹۵ با عنوان «وسایل پخت و پز گازسوز خانگی- قسمت ۱-۱: ایمنی-کلیات » است که بر اساس پیشنهادهای دریافتی و بنا به ضرورت توسط کمیسیون‌های مربوط تهیه و تدوین شده و در یک هزار و هفتصد و بیست و دومین اجلاسیه کمیته ملی مکانیک مورخ ۱۳۹۷/۱۱/۲۸ تصویب شد. اینک این اصلاحیه استاندارد به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان اصلاحیه استاندارد ملی ایران منتشر می‌شود.

استانداردهای ملی ایران بر اساس استاندارد ملی ایران شماره ۵ (استانداردهای ملی ایران- ساختار و شیوه نگارش) تدوین می‌شوند. برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در صورت لزوم تجدیدنظر خواهند شد و هرپیشنهادیکه برای اصلاح و تکمیل این استانداردها ارائه شود، هنگام تجدیدنظر در کمیسیون فنی تدوین مربوط مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین، باید همواره از آخرین تجدیدنظر استانداردهای ملی ایران استفاده کرد.

منبع و مأخذی که برای تهیه و تدوین این اصلاحیه استاندارد مورد استفاده قرار گرفته به شرح زیر است:

EN 30-1-1: 2008 + A3: 2013, Domestic cooking appliances burning gas– Part 1-1: Safety – General

## وسایل پخت و پز گازسوز خانگی - قسمت ۱-۱: ایمنی - کلیات

### ۱ هدف

هدف از تدوین این اصلاحیه، اعمال اصلاحات به شرح زیر در متن استاندارد ملی شماره ۱-۱۰۳۲۵: سال ۱۳۹۵ می باشد:

### ۳ اصطلاحات و تعاریف

زیر بند ۳-۲-۱ ، یادآوری به صورت زیر جایگزین می شود:  
یادآوری - واحد بر حسب میلیبار

زیر بند ۳-۲-۲ ، یادآوری ۱ به صورت زیر جایگزین می شود:  
یادآوری ۱ - واحد بر حسب میلیبار ( $1\text{mbar} = 102 \text{ Pa}$ )

جدول ۲ ، به صورت زیر جایگزین می شود:  
یادآوری - واحد بر حسب میلیبار

جدول ۲ - فشارهای آزمون بر حسب میلیبار

$P_{\max}$	$P_{\text{ن}}$	$P_{\min}$	نوع گاز
۲۵	۲۰	۱۷	گاز طبیعی
۳۵	۲۹	۲۵	گاز مایع

### ۵ الزامات ساخت

زیر بند ۵-۳-۶ ، اولین پاراگراف با پاراگراف زیر جایگزین می شود:  
انتهای اتصال ورودی گاز باید طوری قرار گیرد که امکان حرکت آزاد یک اتصال شیلنگ قابل انعطاف وجود داشته باشد.

زیر بند ۵-۳-۶-۱ ، هشتمین پاراگراف با پاراگراف زیر جایگزین می شود:  
انتهای اتصال ورودی گاز می تواند دارای یک اتصال دهنده فشاری باشد، وقتی که وسیله با گاز مایع تغذیه می گردد.

زیر بند ۵-۲-۷، دومین پاراگراف با پاراگراف زیر جایگزین می‌شود:  
وسایل دارای اندیس  $E_{E+}^2$  یا  $3_+$ ، می‌توانند دارای رگلاتور باشند. اگر این وسیله در محدوده دو فشار معمولی این جفت فشار فعال نباشد، در سایر موارد عملکرد رگولاتور اختیاری است.

## ۶ الزامات ساخت

زیر بند ۶-۱-۴، اولین پاراگراف با پاراگراف زیر جایگزین می‌شود:  
وسیله‌ای که با گازهای خانواده دوم گروه H و E تغذیه می‌شوند، باید در فشار کاهش یافته تا٪ ۷۰ فشار معمولی بصورت ایمن کار کنند.

زیر بند ۶-۲-۲، پنجمین پاراگراف با پاراگراف زیر جایگزین می‌شود:  
علاوه بر آن، هنگامی که وسیله دارای یک ورودی برق شهر باشد و نوسانات برق بتواند عملکرد، روشن کردن و یا احتراق را تحت تاثیر قرار دهد، بررسی می‌شود که تحت شرایط آزمون شماره ۵ زیربند ۳-۲-۴-۱، هر مشعل صفحه مشعل طی مدت آزمون روشن شده و به کار خود ادامه دهد. از آن گذشته تحت شرایط ذکر شده در زیربند ۷-۳-۴-۲-۳-۶ هنگامی که مشعل‌های صفحه مشعل به صورت مجزا با گاز حدی دوده‌زایی در فشار نرمال تغذیه می‌شود، زرد سوزی به شرطی مجاز خواهد بود که وقتی یک ظرف آزمون به مدت ۱۰ min روی مشعل قرار گرفت، دودهای از خود به جا نگذارد.

زیر بند ۶-۳-۱، پاراگراف دوم با پاراگراف زیر جایگزین می‌شود:  
در شرایط کار دائم و در دمای محیطی  $C^{\circ}$  ۲۰، هنگامی که مشعل با حداقل شعله کار می‌کند، دمای مرکز فر نباید از  $C^{\circ}$  ۱۶۰ بیشتر شود. دماهای تعادل برای وضعیت‌های مختلف شیر کنترل از حداقل مقدار، که  $C^{\circ}$  ۱۶۰ است تا حداکثر مقدار، تقسیم بندی و بر حسب درجه سلسیوس علامت‌گذاری شده باشد و برای هر وضعیت شیر نباید بیش از  $C^{\circ}$  ۱۰ ± نسبت به مقدار متناظر با علامت‌گذاری روی دسته شیر تفاوت داشته باشد.

## ۷ روشهای آزمون

جدول ۷، ردیف یازدهم جدول با ردیف زیر جایگزین می‌شود:

گروه E	گاز حدی احتراق ناقص و دوده‌زایی	G21	$CH_4=87$ $C_3H_8=13$	49.60	41.01	54.76	45.28	0.684
--------	---------------------------------	-----	--------------------------	-------	-------	-------	-------	-------

زیر بند ۷-۳-۱-۸، پاراگراف دوم آزمون شماره ۲ با پاراگراف زیر جایگزین می‌شود:  
برای هر آزمون، فشار ورودی وسیله بین مقادیر حداقل و حداکثر تغییر نموده و بررسی می‌شود که الزامات زیربند ۶-۱-۸ برآورده شود.

**زیر بند ۲-۳-۷ ، گروه آزمون دوم پاراگراف چهار با پاراگراف زیر جایگزین می‌شود:**  
در حالی که وسیله با گاز حدی پرش شعله و تحت فشار حداکثر آزمون تغذیه می‌شود، روشن شدن، انتقال شعله و پایداری شعله هر یک از مشعل‌ها که بطور مجزا مورد آزمون قرار می‌گیرد، بین پایان دقیقه سوم و پایان دقیقه هشتم پس از روشن شدن فرها و یا بریان کن مورد بررسی قرار می‌گیرند.

**زیر بند ۳-۱-۲-۳ ، گروه آزمون اول با متن پاراگراف زیر جایگزین می‌شود:**  
فر و یا بریان کن به کار گرفته می‌شود.

آزمون‌ها بدون قرار دادن ظرف روی مشعل انجام می‌شود.

۱- در حالی که وسیله با گاز مرجع تحت فشار معمولی تغذیه می‌گردد، روشن شدن و انتقال شعله هر مشعل که طبق ترتیب بیان شده در زیربند ۳-۱-۲-۳-۱ انجام می‌گردد، بررسی می‌شود.

۲- در حالی که وسیله با گاز حدی پرش شعله در فشار حداکثر تغذیه می‌شود، روشن شدن، انتقال شعله و پایداری شعله برای هر مشعل که به صورت مجزا مورد آزمون قرار می‌گیرد، بررسی می‌شود.

**زیر بند ۳-۱-۲-۳-۷ ، گروه آزمون دوم پاراگراف دهم با متن پاراگراف زیر جایگزین می‌شود:**

۲- در حالی که وسیله با گاز حدی پرش شعله تحت فشار آزمون حداکثر کار می‌کند، روشن شدن، انتقال شعله و پایداری شعله برای هر مشعل وقتی به طور مجزا مورد آزمون قرار می‌گیرد، بررسی می‌شود.

**زیر بند ۳-۱-۲-۳-۷ ، گروه آزمون سوم پاراگراف سوم با متن پاراگراف زیر جایگزین می‌شود:**  
یک ظرف طبق زیربند ۷-۴-۱-۲ روی وسط هر یک از مشعل‌ها و صفحه‌های پخت برقی قرار می‌گیرد. هر مشعل صفحه مشعل با گاز حدی پس زدن، تحت فشار آزمون حداقل تغذیه می‌گردد. در هنگام باز کردن شیر با سرعت معمولی از وضعیت کاملاً باز به وضعیت توان کاهش یافته، بررسی می‌شود که هیچ‌گونه پس زدن شعله یا خاموش شدنی رخ ندهد.

#### جدول ۱۰ ، ردیف هفتم و هشتم جدول با ردیف زیر جایگزین می‌شود:

۰.۱۵	در وضعیت حداکثر ورودی وقتی که کوچکترین بزرگ در حالت استفاده است	هر یک از گازهای مرجع	هر مشعل چند حلقه‌ای با شیر کنترل چند مرحله‌ای مجزا	۶
------	---	----------------------	--	---

<sup>a</sup> آزمون شماره ۱، ۲، ۳، ۴ و ۵ در مورد مشعل‌های چند حلقه‌ای نیز به کار می‌رود. مشعل‌های چند حلقه‌ای که هر مشعل دارای یک شیر مجزا هستند، آزمون شماره ۳، ۲، ۱ و ۵ برای هر کدام جداگانه انجام می‌شود. آزمون شماره ۴ برای هر کدام از حلقه‌های مشعل که با هم روشن می‌شوند، انجام می‌شود. آزمون شماره ۶ فقط برای مشعل‌های چند حلقه‌ای که توسط یک شیر ساده چند مرحله‌ای به کار می‌رود، کاربرد دارد.

<sup>b</sup> برای عملکرد فر و بریانکن آزمون شماره ۴ را ببینید.

<sup>c</sup> گاز مرجع که بیشترین غلظت CO را در آزمون شماره ۱ بدهد.

**زیر بند ۱-۴-۲-۳-۷ ، آزمون شماره ۶ با متن پاراگراف زیر جایگزین می‌شود:**

این آزمون فقط برای صفحه مشعل‌های چند حلقه‌ای با یک شیر کنترل ساده یا چند مرحله‌ای با هر یک از گازهای مرجع و فشار معمولی انجام می‌شود.

عنوان زیر بند ۷-۳-۳-۸ ، با متن زیر جایگزین می‌شود:

۷-۳-۳-۸-۱ بربان کن سطح بالا

زیر بند ۷-۳-۳-۸-۱ ، پاراگراف آخر با پاراگراف زیر جایگزین می‌شود:

آزمون‌ها با گاز حدی پرس شعله در فشار حداکثر تکرار می‌شوند.